

ENTREVISTA COMPLETA

REVISTA *TEQUIMICHI*, GACETA COMUNITARIA

VICTOR CHIMAL¹

Por María Luisa Hernández de Jesús
Jueves 6 de abril del 2017

MLH: ¿En qué fecha empezaron las actividades del medio en el que participa? Empezaron creo que en el 2005, ¿qué los motivó?

VCH: Yo fui uno de los iniciadores, pues antes de que publicáramos la revista en otro espacio, con unos amigos habíamos ya tenido la iniciativa de sacar una publicación, como 4 años antes, pero solo quedó en comentarios y para 2005 yo me encuentro en internet una convocatoria que es la del PAPO y empiezo a leerla y llamo a las oficinas para que solicitáramos una asamblea pública que era lo que pedía el programa y es así como llevamos a cabo la revista. Empiezo a invitar a mis vecinos principalmente y pues les interesa el tema, elaboro el proyecto y pues así es como logramos ganar el financiamiento.

MLH: ¿Quiénes iniciaron este proyecto?

VCH: Los que iniciaron fue Alelí Madrid, mis vecinos. Alelí, su hermana, sus papás. María Ester Espinoza, mis hermanas. Yolanda, Paulina González Chimal ambas, mis sobrinas. Verónica flores, Iraís Romero y Alfredo Vázquez Romero, uno de los amigos que justo años atrás habíamos tenido esa platica. Ellos son digamos con el grupo con que iniciamos

MLH: ¿Por qué se eligió ese medio y no otro, qué ventajas le ve frente a otros?

VCH: No, yo creo que lo que les propuse desde el principio fue una gaceta, considerábamos que no teníamos información suficiente para sacar un libro de San Francisco y nos acercamos a San Francisco porque la convocatoria tenía que ser para el pueblo que estábamos planteando.

MLH: ¿Qué información o contenidos son los que comenzaron difundiendo?

VCH: Quisimos hacer una publicación como muy al estilo de lo comercial, entonces de momento quisimos hacer de los valores, que del asunto de la salud, que artículos o secciones que nos fuimos dando cuenta que no eran tan trascendentales en la revista, dentro del desarrollo de la misma empezamos a tener algunas diferencias, porque Don Rafael es profesor de la UNAM, ellos se querían enfocar mucho en asuntos de divulgación científica y nosotros decíamos eso no, querían publicar artículos de investigación de algún amigo conocido de la universidad y que vivía un tanto ajeno a la universidad. Comenzamos con eso, con secciones, una parte infantil, salud, recetas de cocina, moralidad, lengua náhuatl y una parte de historia.

¹Víctor Hugo González Chimal, 34 años. Estudio Licenciatura pero la dejó trunca. Hoy es Músico de San Francisco Tecoxpa. Casado con 6 hijos, 4 hombres y 2 mujeres. Director de la revista.

MLH: ¿Y usted creé que sacar una gaceta fue lo más apropiado en ese entonces o pensaron en otro medio de comunicación?

VCH: Yo creo que ahora tal vez nos hubiera... No, yo creo que sí, la gaceta era lo más idóneo, ya que no teníamos mucho material de investigación, no podíamos atrevernos a publicar una monografía o algo así, muchos siguieron yendo, en ese momento no teníamos la posibilidades.

MLH: ¿Cómo financiaban este proyecto?

VCH: En aquel entonces era la secretaria de desarrollo social del Distrito Federal

MLH: ¿Alguna vez se vincularon con algunas otras organizaciones para poder sacar adelante el proyecto?

VCH: No, como tal.

MLH: ¿A qué problemas se enfrentaron?

VCH: Digamos el problema que yo veo es que casi siempre hay sobre todo la apatía de los compañeros, es muy difícil convencer o que a la gente le interese proyectos de este tipo, porque no van a sacar beneficio económico, porque muchas veces se les dificulta o se les hace que solo las publicaciones o solo las revistas las pueden hacer los que se dedican a las letras o que tiene un asunto de conocimiento de manejo de programas especiales, eso es quizá, es como lo más difícil y muchas veces en comulgar ideas, algunos tenían más interés de partidos políticos, otros de un asunto académico y otros simplemente casi eran relleno, decían “sí, te ayudo”, pero nunca ayudaban, creo que son los principales problemas para desarrollar el proyecto y que finalmente el trabajo termina siendo de uno o de dos, de hecho, de las gestiones, que córrele a la ciudad, a ser gestión, y que hay una junta de eso, a entregar informes, es muy desgastante, y nadie le quiere entrar.

MLH: ¿Nos puede contar brevemente, hasta la actualidad qué ha pasado, qué han vivido con este proyecto?

VCH: ¡Bueno!, empezamos en 2005, comenzamos en 2006 y en 2007 sacamos ya de forma autogestiva dos fanzines, los números cuatro y cinco y de ahí pues ya no se publicó nada, como revista o gaceta Tequimiqui, el año pasado como 6 meses, a través del Facebook empecé a subir algunas cosas, publicar fotos, fotografías que tengo del archivo fotográfico, en forma digital nada más y desde hace un año tenía ya la idea de volver a publicar algo escrito, sinceramente no me atrevía porque muchas veces faltan los recursos tanto como económicos, como de tiempo, pero pues ya vamos a sacar en unos días de presentar el nuevo número.

MLH: ¿Cuántas personas colaboran en el medio?

VCH: Pues como colaboradores como tal, que escriben artículos serán como diez, los que nos hacemos responsables de la publicación de editarla y publicarla, pues somos nada más dos. ¿Quiénes son? Mónica Cabrera Quiroz y un servidor Víctor Hugo González Chimal.

MLH: ¿Qué actividades realizan?

VCH: Lo llevamos muy de la mano, Mónica se encarga más de contactar a la personas que invitamos a la publicación. En esta nueva etapa es más sencillo porque de alguna forma el trabajo que hemos realizado, ya es conocida en la comunidad, como en el pueblo como fuera de Milpa Alta , he publicado otros trabajos escritos en otros espacios, en una revista del Tecnológico, algunos libros que han publicado acá en la delegación, entrevistas, conferencias, ya me conoce mucha gente, eso ha sido mucho más sencillo, Mónica es la que se encarga de hacer ese contacto con las personas de transcribir algunos trabajos, pero ya lo que es el diseño de la publicación, la impresión de eso ya me encargo yo ¿Son voluntarios o asalariados? somos voluntarios lo que sí, con este asunto del cansancio y los tiempos del gobierno y de que muchas trabas y que el dinero no sale a tiempo pues vamos a intentar lo del asunto de la auto gestión, la gaceta que vamos a publicar sí va a tener un costo, se va a vender y el asunto es que vayamos sacando por lo menos para el asunto de lo que se le invierte que es el papel el tóner, los pasajes, las llamadas, entonces se va a cobrar.

MLH: ¿Anteriormente era gratuita la revista, por el financiamiento que les dieron?

VCH: El financiamiento que nos dieron eso cubrió el asunto de la imprenta pero los gastos que se realizaron, fue de nosotros

MLH: ¿Tienen documentos fundacionales?

VCH: No, nunca hubo como un acta donde nos constituimos, no nunca hubo.

MLH: ¿Cómo se financian?

VCH: En este número seremos privados, será de nuestro dinero, de hecho el fanzine 3 y 4 ese sí ya fue un asunto privado, porque lo saqué con el apoyo de algunos comercios de aquí del pueblo, no se vendió pero digamos que ellos fueron los que sufragaron los gastos de la publicación.

MLH: Actualmente, ¿qué contenidos ofrecen?

VCH: En este número lo que vamos a incluir pues van hacer igual por secciones, rescatamos algunas de las que tenemos aquí (me mostró una revista) y otras ya las desechamos entonces una va hacer, se llama “Tepeyolotzi”, que habla sobre medio ambiente, que significa corazón del monte, otra va hacer “Flor y Canto” que es poesía, vamos a dejar un espacio para los niños, “Chiquitos pero picosos”, algo sobre el náhuatl, que es “Nahuatlato”, “Costumbres y Tradiciones” esa sí se queda, otra que es “Voz de la leyenda”, son leyendas y los mitos de Milpa Alta, otra más que se llama de” Cantoya y Matatena” que es como sobre juegos y juguetes de aquí de esta zona, una más que lleva por nombre “Tlatoani” que es como de reconocer el trabajo de algunas personas que han marcado y a veces como hasta dirigido el rumbo del asunto cultural en Milpa Alta, y otro que es “Ecos del pasado” que son crónicas de tiempos pasados, muy pasados, otras no tan pasados, son las secciones que van a integrar este número.

MLH: ¿Por lo que veo el contenido va dirigido a todo público?

VCH: ¡Aja sí! El asunto de los niños no lo íbamos a tomar tan en cuenta pero nos parece que es importante que se vayan como abriendo espacios, pues para aquellos que vayan teniendo esa inquietud, pero aquí no lo hay.

MLH: ¿Estos temas del cual usted nos habla son únicamente de la comunidad de Tecoxpa, o antes sí lo era y ahora ya abarca a toda Milpa Alta?

VCH: Las anteriores publicaciones sí era de Tecoxpa, esta nueva época que va a partir la revista ya es un asunto a toda la delegación, de hecho lo que escriben de Tecoxpa ya nada más somos los que hacemos la revista.

MLH: ¿A qué audiencias están dirigidos?

VCH: Para todo público, niños, jóvenes y adultos

MLH: ¿Cuál es el alcance que tiene su revista, a cuántas personas llega, anteriormente a este nuevo lanzamiento por qué aún no lo saben?

VCH: Yo creo que acá en la comunidad cumplimos la meta, pues de alguna manera nos volvimos hasta un referente histórico, posterior a la publicación empezaron a venir, sobre todo niños o jóvenes aquí, decían “es que me dejaron tarea” y dicen que ustedes son los que saben la historia del pueblo, y en un primer momento la comunidad, no toda pero una parte hubo una especie de celo profesional, de repente en las comunidades somos muy egocéntricos. Cuando alguien más lo hace pues hay una molestia para el otro sector, yo recuerdo mucho que cuando se presento hubo un señor que incluso tiró la revista, la aventó al piso, y dijo: no es que aquí dicen puras tonterías, no paso de eso, no paso de comentar calumniosos, pero lo que sí es que la comunidad sí empezó a preguntar por ella, sí hubo de momento, incluso se presentó otro que no, años después me lo encuentro y dice “cuándo publican, ¿pues no que no te gustaba?, ¡sí!! Síganla publicando”, la gente durante mucho tiempo la siguió buscando.

MLH: ¿Creé que con la publicación de la revista, hubo gente que a pesar de que piensa que ya se sabe la historia de su pueblo, tuvo un interés por seguir conociendo más?

VCH: Yo creo que sí, y te voy a poner un ejemplo, el nombre de “Tequimichi”, surge porque yo estaba haciendo un documental por el 2004 que tenía que ver con el asunto de la mayordomía de Chalma, me encuentro con uno de los de mi pueblo, porque yo estaba haciendo un documental con uno de Milpa Alta, pero cuando van hacer lo de la bajada de la leña venía uno de aquí del pueblo y le dio gusto, “¡quiobole güero! ¿Cómo estás?” Y en esa platica él me menciona que a nosotros nos decían los tequimichis, entonces de ahí yo ya muchos años atrás por ahí del 2000 había convivido con muchas de las personas de la tercera edad del pueblo, incluso hasta mis amigos me hacían burla y me decían “lánzate de coordinador tienes a los abuelitos en tus manos”, y ellos son a los que les pregunto “oiga que nos decían así, ¡ah si hace mucho tiempo la gente así nos llamaba!” entonces, decido tomar este elemento cultural que se estaba perdiendo y que yo me lo encuentro por accidente y uno de los conflictos o no conflictos pero de las discusiones que tuvimos para la revista es justamente el nombre, querían ponerle “tlacuillo”, sí me parecía acertada en un primer momento pero sucede este asunto, y les digo que mejor hay que ponerle así, y nadie estaba de acuerdo, total que logro convencer al grupo y sí le ponemos “Tequimichi”, y en ese entonces yo estaba tomando clases de escritura, glifos náhuatl y entonces a mí maestro es el que yo le pido oye la palabra Tequimichi se puede escribir a través de un glifo, y él me dice sí, sí se puede y él es el que se encarga de diseñar el glifo de la palabra. Entonces cuando saco la revista sucede algo que a mí me gustó mucho, la comparsa del carnaval del año siguiente deciden ponerse los Tequimichis, entonces creo que hasta el muchacho o el niño que gana el concurso de disfraces, es un niño que se viste de ratón, empieza un asunto de que todos se dicen somos Tequimichis y años más tarde una de las bases de taxi del pueblo se ponen los Tequimichis, de alguna manera pues sí funcionó porque trajo de nuevo ese elemento cultural que ya se había perdido y se apropia nuevamente la comunidad.

MLH: ¿Tengo entendido que Tequimichi significa ratón de piedra?

VCH: Ratones del pedregal o de las piedras. Justo en este número es donde yo escribo (señalo una revista) un cuento que está basado en historias que me narran algunas personas a mí, personas adultas cuando yo les hago la pregunta ¿por qué nos llaman tequimichi? y don Justo Gallardo me empieza a contar unas cosas como muy raras, es que cuando levantaron la piedra de juego de pelota salieron muchos ratones y pues ahora ya nos dicen así, y por ejemplo Juan Morales me dice una parte más lógica, que es que la gente del pueblo era más chiveada, que cuando llegaba alguien, algún forastero se metían a las casas, todavía las conocí algunas de ellas eran de piedra sobre puesta y con techitos de tejamanil, a mí ya no me tocó ver ya lamina de cartón, pero entonces lo que ellos hacían si llegaban hablarles se asomaban por las rendijas que quedaban entre las piedras amontonadas y la gente de los otros pueblos empezaban a decirles son tequimichis, se esconden como los ratones que andan en el campo.

MLH: ¿Cada cuánto sacan un número de la revista?

VCH: Era anual, porque esperábamos el programa, yo creo que uno de los errores fue querer sacar una publicación muy bonita en vez de comprar equipamiento que nos funcionara para estarla sacando todo el tiempo.

MLH: ¿Cómo deciden sobre qué contenidos se abordará en el medio?

VCH: En aquellos momentos, que fue la primera, fue el grupo que la inició, por eso de momento había que recetas de cocina, salud, pero como se fueron disgregando pues digamos que ya este número quienes decidimos qué entra pues somos los dos que estamos ahí.

MLH: ¿Es una revista cultural o como quien dice es de chile, mole y pozole, o tiene un sentido?

VCH: Yo creo que el sentido que nosotros buscamos es un asunto histórico, como de crónicas.

MLH: ¿Cuál es el porcentaje de producción que tiene?

VCH: En el primer tiraje fue como de 1000, el segundo de 300, los que siguieron fueron como de 100 y yo creo que éste va a ser de pequeño como de 100 ejemplares, si vemos que se venden ya sacaremos más.

MLH: ¿Producen contenidos o solo difunden contenidos de otros?

VCH: Como grupo o como revista los que participamos somos dos, y lo que hacemos es invitar a personas que sabemos que saben de algún tema en específico, por ejemplo en éste va a haber gente de Santa Ana, de Villa, de Xicomulco probablemente de Tecomitl, de Villa hay como de tres barrios distintos, nos interesa sobre todo más difundir lo que los demás escriban, no es solo lo que escribamos nosotros, procuramos cuidar la parte de definir bien qué queríamos, queremos escribir nosotros o queremos una publicación plural, el hecho de que la gente participe tanto leyéndola como escribiendo en ella.

MLH: ¿Tienen criterios éticos para su publicación?

VCH: ¡Sí! Una ocasión en el fanzine 3 una vez yo los invite a escribir, cuando yo leí el artículo o lo que me estaba mandando, sinceramente yo soy muy desconfiado, dije que no creo que lo haya escrito y meto el artículo en internet y me sale, pero yo ya lo había impreso, pero sí hable con él y le dije es que no se vale, no me pareció un asunto ético, porque eso lo puedes bajar de

internet, entonces cuál es el mérito de estar haciendo la libretita, poniéndole grapas y la firma, si me vas a escribir algo, así sean puras tonterías, pero que sea tuyo, eso sí lo hemos cuidado mucho.

MLH: ¿Han existido temáticas/ problemáticas que desearon compartir y no lo hicieron?, ¿por qué? ¿Qué no publican, por qué, hay autocensura?

VCH: Sí ha habido temáticas que nos hubiera gustado escribirlas y que no lo hacemos principalmente por asuntos políticos, o las situaciones que vemos en el pueblo o en la comunidad y que decimos que ¡no manches! y que no las publicamos por un asunto de no inmiscuirnos en ese tipo de situaciones porque algo importante que pasa en esto, que en el asunto político o más bien partidista por el que la política es muy bonita, pero los partido no, cada quien trataba de arrimar leña para su fogón, a mí en lo personal me han dicho que soy priista, panista, perredista, de todo y no salgo con nadie, yo sí me he mantenido siempre muy al margen de la situación partidista porque no comulgo con su formas, pues menos publico esa situación, decidimos no publicarlos para que no nos etiqueten con nadie.

MLH: ¿Desde que surgió el proyecto a la fecha? ¿Qué consideran que ha cambiado?

VCH: Pues el recurso humano ya cambio totalmente, y el asunto de la apertura, de a quién va dirigido, ahora va a ser toda Milpa Alta y si se puede más alta de Milpa Alta, pues adelante y quizá la experiencia.

MLH: ¿Cuáles dirían que son los retos actuales a los que se enfrentan?

VCH: Pues principalmente es si mantenernos en que sea cada mes, el otros reto que vemos es el asunto de la difusión, pero ahora en Milpa Alta es uno de los retos más grandes, dónde lo vamos a vender, cómo lo vamos a presentar, qué estrategias vamos a tener, qué vamos a retomar, para que de verdad la revista llegue a los hogares y que la gente lo empiece a valorar.

MLH: ¿Cuál será el costo de la revista?

VCH: Estamos entre \$15 ó 20 pesos.

MLH: ¿Han ganado premios?

VCH: A título personal, el reconocimiento de la gente de la comunidad sobre el trabajo que yo realizo, a la revista la llevaron a presentar al zócalo a la feria del libro y fue padre porque la revista se fue a la universidad de Texas ahí andaba un profesora que andaba de turista, era socióloga y se la llevo para allá, sobre todo el posicionamiento sobre el medio cultural fue una cuestión de cultural, algunos años acá en Milpa Alta daba clases de náhuatl, peor por cuestiones personales decidí hacerme un lado. Regresé a involucrarme en el asunto de la cultura desde el año pasado y algo que a mí me agradó mucho es que de momento oye, pero sí te conoce, tú dices que quien se acuerde de ti, saben quién eres y cómo te llamas, pero te conocen, saben cómo te llamas y por ejemplo en este número que va a salir yo decido visitar a Juan Torres Vilchis, un profesor de náhuatl porque él en una reunión hace un año, yo estaba ahí con los de la representa-

ción comunal y me dice “oye chimal me gustaría que hiciéramos algo sobre el patolli”, y este señor cómo es que me conoce, yo sí lo conozco es una de las vacas sagradas, pero él me conoce y algo que me dice es “yo tengo tu revista de tequimichi, tú me la regalaste hace años”, de alguna manera la revista me dio ese espacio en la confianza colectiva de milpa alta.

MLH: ¿Quiere agregar una anécdota?

VCH: Algo triste, un día yo me volví muy amigo de los ancianos de acá del pueblo, el grupo de la tercera edad de manera voluntaria, me fui a meter ahí porque mi mamá era de la presidenta y me decía “ándale llévame no nos quieren dar un autobús”, esa es la manera en que yo llego con ellos y llevo una relación entrañable por casi un año, y me decía un amigo “no se haga amigo de los abuelitos, ¿por qué?” Se van a morir y se siente bien feo, es como si cada año se estuviera muriendo uno de tus amigos y en este número en el primero yo encuentro un libro que es de un autor americano y que todos las personas de la tercera edad me habían hablado del gringo, yo no sabía quién era, si era fotógrafo, o se extravió y paso por aquí, pero después con el consejo de la crónica conozco a Nacho que es el que me da tips para la investigación y luego logro encontrar el libro del gringo, cuando se publica la revista, y viene esta información fallece uno de mis amigos Crispín Meza y me da mucha tristeza, porque aparecen sus dibujos, son de él, él se vuelve pintor, toma clases en San Carlos, después sé que justamente el que lo manda a esas clases es el gringo, llego a saber que quién lo mando a tomar clases con el gringo es su papá, con ese asunto de que tú eres para el campo no le da muchas posibilidades de estudiar a Crispín, pero los dibujos de Crispín que hacía cuando era un niño de diez años están publicados en el libro y yo ya no le pude enseñar esa publicación. Él fallece antes, justo antes de la publicación de la revista, era como su regalo.

MLH: ¿Existe alguna forma en la que identifiquen lo que su audiencia quiere leer, ante quienes serían los lectores?

VCH: Yo creo que actualmente no sabemos qué quieren leer y a la mejor hasta somos arbitrarios en decirles lo que van a leer, yo creo que si me pongo a preguntarle a la comunidad de Milpa Alta qué es lo que quiere leer, pues probablemente algo sobre la Arrolladora o de la MSN, más bien nosotros le apostamos a crear públicos, muchas cosas que hemos ido haciendo nos dan la pauta para saber que si hay una necesidad y sobre todo en Milpa Alta es un asunto ya cultural el querer como que constantemente estar reinterpretándonos pero sabiendo nuestros orígenes. A veces somos cerrados, hasta en los mismos errores nos aferramos, yo de repente pongo la piedrita en el zapato para algunos cronistas que ponen en juego la existencia de Hueyitlahuilanque, los mismos cronistas dicen si eso no es tan real, pero no hay que decirlo, y pues yo me he aventado pláticas públicas, hasta en los medios en internet me han criticado los más aguerridos, pero yo siempre sustentando, no es un asunto que a mí se me ocurra, solo demostrarlo porque no están así, pero no me pongo en un plan negligente de que eso es totalmente falso, finalmente si a la comunidad le está funcionando pues es válido, si la gente lo legitima, pues está bien, yo en una plática que di sobre un personaje histórico dije no vengo a conversarlos ni que cambien su forma de pensar, pero se vale saber que hay otra versión y que hay fuentes históricas y que realmente quien lo quiera tomar que lo tome, ahí está.

MLH: ¿Las audiencias u otras instancias locales pueden llegar a ustedes solicitando la producción de contenidos?

VCH: Sí, nosotros estamos en la mayor apertura, si me dicen que hablemos sobre cocina tradicional, o incluso si me dicen que hablemos de bandas, ¡bueno va! Pero vamos a ver de qué forma lo perfilamos, pero si tú vas a venir a copiar cosas en internet, si quieres que publique del Recodo y en San Francisco, pero vamos a darle un enfoque, si vino en los 60's y lo publicamos, antes eran bandas de viento, pero luego vino el asunto de los narco- corridos, yo estaría dispuesto a, vamos a publicar de eso porque a lo mejor me van hablar de la muchachada o de los muchachos que es un fenómeno social que no me agrada tanto. Es más yo toco de ellos porque me lo piden, pero como han incidido en el asunto cultural, por ejemplo aquí existe una de las organizaciones que es de las muchachada "Caminos distintos del origen" y después surgió una banda de los muchachos y yo pensaba que era lo mismo, hasta que uno de mis amigos me dice que no, la banda de los muchachos es porque los chavos quieren traer una banda de los que ellos les gusta no las que siempre ponían de viento y entonces se toma la organización tradicional pero para poner algo más contemporáneo, algo que el gringo menciona en su libro, en Tecoxpa va a estar dispuesto a que se integren cosas modernas siempre y cuando se vayan respetando su origen en esa tradición, su esencia, y es cierto y no sólo en San Francisco, sino en toda Milpa Alta, ó sea los chinelos existen de alguna manera porque han pervivido a que continúe el carnaval, se perdieron los huehuenches y muchos siguen más a los chinelos, pero otra vez quieren regresar a los huehuenches es válido.

MLH: ¿Cobran por producir algunos mensajes, cuáles?, ¿cómo se cobra, a nombre de quién? ¿Tienen alguna forma de colaboración del público como aportación solidaria?

VCH: Por publicar un artículo no, los patrocinadores sí, de hecho yo creo que vamos a tener patrocinadores, les vamos a dar un espacio en alguna página, ejemplo: "en a comer las ricas quesadillas de Doña Juana", eso sí; sería publicidad.

MLH: Formar parte de un medio de comunicación, como en el que usted participa, representa una responsabilidad social, ¿cómo la concibe, cómo la atiende?

VCH: Yo creo que sí es una responsabilidad social y de hecho eso es lo que nos motiva a hacerlo, porque en distintos espacios culturales aquí en Milpa Alta yo siempre pongo sobre la mesa el asunto de que urge una publicación para Milpa Alta y es necesario y nunca hay un eco, de hecho ya lo vamos hacer como podamos, porque nadie más lo va hacer ni la representación comunal, ni los cronistas, ni los partidos políticos, no les interesa, yo sí siento esa responsabilidad social, porque de verdad una de las cosas que más lamenté fue que a un disco duro que yo tenía se le cayó una tabla encima, se dañó y ya no se pudo reparar, yo ahí tenía horas y horas de grabación en audio, video, archivos escritos. Se murieron, muchos días yo anduve mal, no podía dormir, andaba deprimido, también por eso deje de hacerlo porque dije que no, la responsabilidad social la veo así, todas esas personas que me han platicado algo, yo no tengo una memoria de infalible, y además tengo que decir a que mí me lo platicaron y si me acuerdo algún día cuando sea anciano, y si se me va olvidar, pero si queda el documento escrito, y en 50 años si sobre vivimos alguien va encontrar la nota que se escribió .

MLH: ¿Piensa que el medio de comunicación en el que participa atiende las principales necesidades informativas de la comunidad o en qué sentido aporta "algo" el medio a la población?

VCH: Eso es como muy subjetivo, porque no sé cuáles son las principales necesidades de la comunidad, atienden a una necesidad que es la preservación de la historia, yo creo que principalmente.

MLH: ¿Ustedes se consideran un medio local o comunitario? ¿Qué entiende por un medio comunitario?

VCH: Yo creo que comunitario se me hace como más íntimo a la mejor sí era comunitaria antes, esta nueva versión va a ser como más local, en los pueblos, ver cómo le vamos a hacer para que se enteren los pueblos que hay una revista, por lo menos regalar una en cada biblioteca de los pueblos, ir a promocionar en las escuelas, hablar con los profesores, mira, precio al público es de 15, 20 pesos, pero a ustedes se las vamos a dejar a \$8 ó \$5 pesos quien quiera.

MLH: ¿Conoce algún otro medio existente o que haya desaparecido al que pudiéramos incluir en la entrevista?

VCH: Otro medio de comunicación, no un libro, es éste pero ya está muerto, y apenas lo volví a encontrar, pero de la delegación si conozco otra, pero desaparecieron fue *Teuzin*, ahora el profe Ray tiene un blog, una que se llamaba identidad, la otra mirada, pero creo que es de Tláhuac, la sacaron, nada más son para grillar, identidad es una de las peores publicaciones que he visto, no tiene pies ni cabeza.

MLH: Problemáticas de la localidad y que se espera sean abordadas por los medios de comunicación (comunitarios, nacionales).

VCH: El asunto del medio ambiente, pero sí muy específico fauna y flora, yo subo todas las noches por la troje y todas las noche veo cazadores y hay mucha fauna, hace mucha falta, una cultura y una educación sobre la flora y fauna y sobre el asunto del patrimonio de Milpa Alta.

ENTREVISTA COMPLETA

REVISTA *TEQUIMICHI* DE SAN FRANCISCO TECOXPA.

MONICA CABRERA QUIROZ

Por María Luisa Hernández de Jesús
11 de abril del 2017

MLH: ¿Las mujeres que participan en este medio qué actividades desempeñan?

MC: Me asignaron la parte de la relación, buscar las personas que van a publicar sus artículos, buscar los medios para difundir la presentación, el primer número de la revista en este caso, ahora sí que es nueva mi participación en este año 2017, en el primer número de la revista *Tequimichin* y pues me ha tocado estar en esta actividad de buscar a las personas que van a participar la publicación de los artículos.

MLH: ¿Considera que existen algunas actividades que se les faciliten más a hombres y mujeres en el desempeño de su trabajo?

MC: Yo creo que, pues considero que en este equipo de trabajo en el que estamos Víctor Chimal y yo, creo que él está haciendo las actividades que él sabe hacer, yo la verdad no podría hacer lo que él está haciendo, que es el diseño y el acomodo de los artículos para la revista, tampoco creo que sea imposible que yo lo pueda hacer, pero ahorita con la actividad que estoy haciendo me siento bien a gusto, tranquila, buscando las relaciones, la gente que va a publicar, motivarlos a que se apuren a enviar sus artículos, esa parte no me cuesta tanto, creo que es fácil.

MLH: ¿Cree que exista una ventaja para las mujeres en los medios de comunicación?

MC: Sí, yo creo que sí, yo creo que hasta el momento con las personas que he tenido contacto, pues me envían artículos, no he tenido ningún contratiempo, tengo contacto con hombres y mujeres y no me han dicho que no, incluso he buscado apoyo para que el evento de la publicación de la revista pueda ser difundido a través de algún medio periodístico relevante.

MLH: ¿Construir un medio de comunicación como en el que usted participa no es una tarea sencilla, cree que por ser mujer se dificulta más, en qué sentido (vida privada, cuidado de los hijos/as, etc.)?

MC: Pues como decía mi abuelita nada es fácil en esta vida, no algo es sencillo, pero me gusta, me gusta mucho, entonces no me cuesta hacerlo. Sí trabajo, sí tengo actividades en la casa, tenemos hijos, entonces mis responsabilidades son enormes, pero dentro de todas esas actividades ocupo un tiempo para dedicarle a esta actividad que es la colaboración con la revista *Techimiqui*.

MLH: ¿Qué ha tenido que desafiar para estar al frente de un medio/ o trabajando en él?

MC: Mi esposo ya tiene una experiencia de publicar una revista anteriormente, sí lo cuestionaba “por qué ya no la sacaste” y él tuvo sus razones y una de esas fue que la falta de apoyo por las dependencias del gobierno. Esta vez es distinto porque la revista es total mente de autogestión,

con recursos propios va a salir esta primera publicación, prácticamente yo le pedí o el me invitó no recuerdo cómo estuvo, si le pedí hay que volver al sacarla o el me invitó, si teníamos pláticas de que hay que hacer una revista en algún momento. Hicimos un borrador de las secciones que tendría la revista pero eso quedó ahí archivado, ya hora en este año él me dice que ya tenemos que sacarla, hace como quince días me dijo “la vamos a sacar”, no hay ni un paso atrás y dije “bueno, pues ya vamos a trabajar” y pues el tiempo ha sido corto, pero creo que muy prospero, bueno hasta ahorita todo va saliendo bien.

MLH: ¿Cuáles son las rutinas de trabajo que usted desempeña, cómo las combina con su vida privada?

MC: Afortunadamente ahora ya existe la tecnología, las redes sociales, el correo electrónico, entonces mi contacto con los autores de los artículos que va a incluir la revista pues ha sido a través de correo, del Messenger y no me ha costado tanto, pues desplazarme a sus domicilios como yo creo que antaño se hacía de ir a buscar el autor a su casa a que te dieran el artículo por hoja y luego llegar y transcribirlo, no, ahora es más fácil ya nos lo hacen llegar en archivo por correo y yo lo reenvió al correo de Chimal y él lo descarga e los va ajustando y da formato de acuerdo a la revista.

MLH: ¿Qué temáticas le interesan abordar en el medio, ha habido restricciones al respecto, alguien ha desautorizado sus propuestas, las ha cuestionado?

MC: Sí, bueno yo propuse que se incluya una sección que se llame “Tepeyotzin” . Me interesa el rescate de los saberes ancestrales del bosque de Milpa Alta. Soy de profesión o mi profesión es técnico forestal y totalmente involucrada con los bosques, entonces le pedí incluir a “Tepeyotzin” porque aparte tengo una página que se llama *Tepeyotzin* que su objetivo principal es publicar cosas del suelo de conservación de la Ciudad de México y así como temas ambientales, pretendo o mi idea es recabar relatos y leyendas del bosque de Milpa Alta, pues esa es una de mis aportaciones a las secciones de la revista, “Tepeyotzin” que es corazón del monte y que hable de temas ambientales.

MLH: En su opinión ¿piensa que existen diferencias en la forma de trabajar si quien dirige el medio o el equipo de trabajo es una mujer o un hombre? ¿Cómo? ¿En qué sentido?

MC: Pues ahorita, afortunadamente hasta el momento me he acoplado a la forma de trabajo de Chimal, me gusta la forma en la que trabaja, si estuviera una mujer yo creo no soy feminista, no tengo problema, si es un hombre o una mujer no habría problema, por ejemplo en mi trabajo, trabajo con mujeres y hombres, en algún momento fui responsable tanto hombres como mujeres y no me costaba tanto relacionarme con ellos o pues darles indicaciones de qué es lo que teníamos que hacer, no me cuesta trabajo esa parte.

MLH: ¿Usted cree que sí se puede hacer equipo tanto con hombres y con mujeres, no cree que la mujer tenga más habilidades de comunicar, cree que los hombres también lo pueden hacer?

MC: Sí, yo creo que si se puede hacer un muy buen equipo, tanto con hombres como mujeres y bueno pues la prueba está en que ya estamos algunos días de sacar esta revista, aunque por el momento solo somos Chimal y yo, no ha habido ningún problema, hasta ahorita.

MLH: ¿También se ocupa de la redacción o sólo revisar los escritos que le envían?

MC: Hacemos la revisión de acuerdo a las indicaciones de Chimal, él me dice “falta esto o aquello”, por ejemplo en los artículos va a venir la semblanza del autor, una pequeña semblanza

en eso pues sí estoy checando que vengan los datos mínimos, por ejemplo su edad, de dónde son, su pasión, por qué escriben, a qué se dedican, su profesión etc.; pues si hago esa revisión antes de enviarlo.

MLH: ¿Cómo es tu primera experiencia? ¿Cuáles son tus sentimientos o tus impresiones en esta primera publicación, qué espera?

MC: Espero que esta publicación motive a muchos habitantes de Milpa Alta, tanto niños como adultos, mujeres, hombres, sexo indistinto, no tenemos preferencia porque solo escriban mujeres u hombres, ahora en la actualidad ya hay diversidad de género, entonces sí motivarlos o que la revista los motive a que escriban sobre su tierra algo que quieren compartir con los lectores, tengo un poco de temor, es mi primera vez, y que bueno que es al lado de mi esposo, me hacer sentir segura, me gusta mucho porque sé que en cualquier cosa que nos podamos equivocar, pues estamos juntos, claro está que nada es perfecto y puede haber errores y que no los pueden decir, pero pues finalmente es un trabajo nuestro y que lo vamos a defender, yo al menos estoy en esa postura y yo quiero que esta revista no solo se quede en Milpa Alta, sí es de Milpa Alta y para los de Milpa Alta, pero quiero que la revista pueda salir a más comunidades y que los motive a que escriban y resguarden todos esos relatos que tienen nuestros abuelos ahí guardados dentro de su corazón y que los escriban y sea como un archivo de varias comunidades, ¿no? y que quede ahí para las generaciones futuras.

MLH: ¿Cree que es fundamental eso, que no solamente nos encerremos en nuestro espacio, sino demos a conocer, pero que otros nos compartan?

MC: ¡Claro! De hecho hay una sección que se llama “De allá pá’ca”, para la gente que no es de Milpa Alta, pero que tiene cosas muy buenas que compartir para los lectores de la revista, pues por ejemplo nuestras hermanas delegaciones Xochimilco, Tlahuac, Tlalpan que tienen mucho bosque, Magdalena Contreras, que todas ellas compartimos tradiciones similares, muchas veces creemos que solo en Milpa Alta pasa y hay bastantes tradiciones que vamos de la mano, que nos podemos nutrir a través de esos textos que nos puedan compartir la gente que no es de Milpa Alta.

MLH: ¿Algo más que quisieras agregar a esta entrevista, en el sentido de tú como mujer en este espacio, en este medio?

MC: Pues me siento orgullosa de haber nacido en Milpa Alta, la verdad hasta antes de conocer a Chimal mi mundo solo era el bosque, y ahora pues la historia de aquí, de nuestra tierra es enorme, hay muchas cosas por descubrir, hay muchos saberes ancestrales de nuestros abuelos, historias, hay mucho que hacer, el rescate de la lengua náhuatl, yo lamento mucho no haber aprovechado a mi abuelo en su tiempo. Él sabía o hablaba náhuatl. Conforme fuimos creciendo fue dejándonos de importar lo que él decía y ahora lamento mucho no haber aprendido náhuatl al lado de mi abuelo, entonces yo como mujer valoro mucho esta tierra y quiero que mis hijos, pues conozcan su historia para que no se apenen ni sientan vergüenza de algún día aprender la lengua náhuatl y que es una lengua indígena y si mis hijos dicen: “¿y por qué la vamos hablar?” ¡No!, que se sientan orgullosos de su tierra, porque finalmente es una comunidad indígena, somos o tenemos descendencia de náhuas.